

Principi applicati per la presentazione dei conti

Il conto economico è compilato seguendo il metodo del costo complessivo (conto economico della produzione). L'esposizione delle varie poste rispetta i contenuti minimi, ma viene presentata con una sequenza più adatta a una corretta valutazione dei risultati d'esercizio.

Il conto annuale delle Aziende Industriali di Lugano (AIL) SA è allestito secondo le disposizioni del Codice delle Obbligazioni. L'anno in esame è stato redatto sulla base delle nuove norme relative alla contabilità commerciale e alla presentazione dei conti. Gli importi dell'anno precedente sono stati riclassificati di conseguenza. Le posizioni con saldo uguale a zero per entrambi i periodi non vengono esplicitate nel conto annuale.

Quale metodo di ammortamento dei nostri impianti utilizziamo l'ammortamento lineare sui valori d'acquisto, con l'eventuale aggiunta di ammortamenti straordinari, qualora dettati da particolari contingenze. I titoli dell'attivo fisso e le partecipazioni vengono iscritti a bilancio al loro valore di acquisto e, se necessario, adeguati al ribasso tramite rettifiche di valore.

La quota azionaria detenuta in *Alpiq Holding SA*, società svizzera quotata in borsa, rappresenta un caso particolare. Negli ultimi anni ha subito un deprezzamento significativo ed è stata adeguata al valore di mercato. Il Consiglio di Amministrazione ha deciso di svalutare sull'arco di 3-5 anni il titolo dell'attivo fisso fino a un valore di ca. CHF 30'000'000, corrispondente a un valore per azione pari a ca. CHF 50. Allo stato attuale, infatti, si ritiene molto probabile che il valore residuo del titolo sia indirizzato a continuare la sua discesa fino al raggiungimento di tale soglia minima. Una svalutazione del titolo secondo il metodo lineare, come adottata quest'anno dalle AIL SA, è ritenuta accettabile, anche se il valore residuo differisce in positivo da quello di mercato. Secondo le disposizioni del nuovo diritto contabile (Art. 960b CO) "attivi con un prezzo di mercato rilevabile" possono essere valutati al corso o al prezzo di mercato del giorno, tuttavia non è sancito alcun obbligo in tal senso. Il principio della prudenzialità permette in maniera esplicita la costituzione di riserve latenti. La valutazione netta del titolo dell'attivo fisso a un valore inferiore a quello di mercato (ossia della quotazione alla borsa svizzera) è, dunque, permessa.

La fatturazione dell'erogazione di energia elettrica, acqua e gas avviene mensilmente e trimestralmente. Per i grandi consumatori e le aziende rivenditrici si effettua in base alle letture, mentre per i consumatori medi e piccoli vengono riscossi tre acconti e un conguaglio derivante dalle letture annuali. Al momento del conguaglio, gli acconti, contabilizzati alla voce "Accantonamenti a breve termine", vengono girati alla voce "Ricavi da vendite".

Secondo i parametri regolatori in vigore, i margini sull'utilizzazione della rete e sull'energia sono vincolanti. Le coperture in eccesso (o in difetto) ottenute devono essere compensate mediante riduzione (o aumento) delle tariffe future. Al momento della chiusura dei conti l'importo di queste "differenze di copertura" relativo all'anno corrente può solo essere stimato e registrato alla voce "Ricavi da vendite". Lo scostamento con la differenza di copertura reale emersa in seguito, viene registrato l'anno successivo nei costi straordinari (nel caso di coperture in eccesso) o nei ricavi straordinari (nel caso di coperture in difetto).

I titoli registrati nelle immobilizzazioni finanziarie, così come le partecipazioni dell'attivo fisso, vengono valutati al massimo al loro valore d'acquisto. Nel caso in cui i titoli siano quotati in borsa, il loro valore viene adeguato solo verso il basso, ossia verso il valore di mercato. Qualora, invece, non siano quotati, il loro valore viene adeguato a quello effettivo.

20

Informazioni, suddivisioni e spiegazioni inerenti a poste del conto economico e del bilancio

1) Ricavi lordi da vendite

La voce è composta da ricavi provenienti principalmente dalla distribuzione di elettricità, acqua e gas, cui si aggiungono anche i ricavi da abbonamenti e la rifatturazione delle tasse Cantonali e Federali.

La voce di conto economico è così suddivisa:

| | 2015 | 2014 |
|--|--------------------|--------------------|
| • Ricavi da distribuzione di elettricità | 168'900'039 | 170'423'679 |
| • Ricavi da distribuzione di gas | 59'493'209 | 61'590'953 |
| • Ricavi da distribuzione di acqua | 16'787'241 | 15'469'396 |
| • Ricavi da distribuzione di calore | 587'196 | 550'761 |
| • Ricavi da rifatturazione tasse e tributi | 46'183'828 | 39'906'477 |
| • Altro | 1'690'951 | 1'130'620 |
| | 293'642'464 | 289'071'886 |

2) Prestazioni a terzi

Questa voce dei ricavi comprende la rifatturazione di lavori puntuali svolti dalle AIL SA, quali: gli allacciamenti alla rete elettrica, del gas e dell'acqua incluse le quote di partecipazione e i collaudi acqua e gas, la posa di idranti, i controlli periodici della qualità per acquedotti terzi, gli interventi di manutenzione dell'illuminazione pubblica o sugli impianti interni, la rivendita di materiale a terzi e qualsiasi altra prestazione sulla nostra rete o fuori da essa rifatturabile a terzi.

3) Costi d'acquisto d'energia

La voce è composta prevalentemente dai costi di acquisto dell'energia commercializzata e da tasse e tributi versati ai Comuni, al Cantone e alla Confederazione.

La voce di conto economico è così suddivisa:

| | 2015 | 2014 |
|---|--------------------|--------------------|
| • Costi d'acquisto di energia elettrica | 85'771'817 | 88'833'923 |
| • Costi d'acquisto di gas | 31'394'635 | 40'042'603 |
| • Costi d'acquisto di acqua | 319'545 | 505'258 |
| • Tasse e tributi | 47'419'873 | 39'897'527 |
| | 164'905'870 | 169'279'311 |

4) Prestazioni di terzi

La voce è composta prevalentemente da prestazioni di genio civile ed elettromeccaniche necessarie alla manutenzione delle nostre reti. Compresi sono, inoltre, i costi per le consulenze e i macchinari o le attrezzature forniti da terzi.

5) Altri costi operativi

La voce è composta dalle tipiche spese di esercizio, quali ad esempio: gli affitti, il costo dei veicoli, i consumi di energia, nonché le spese per le sponsorizzazioni e la comunicazione.

La voce di conto economico è così suddivisa:

| | 2015 | 2014 |
|---------------------------------|-------------------|-------------------|
| • Affitti | 5'462'526 | 5'325'824 |
| • Consumo di energia | 2'174'374 | 2'022'261 |
| • Veicoli | 1'404'449 | 1'469'462 |
| • Sponsorizzazioni e pubblicità | 2'961'071 | 2'928'993 |
| • Altro | 354'439 | 201'596 |
| | 12'356'859 | 11'948'136 |

6) Costi e ricavi finanziari

Costi e ricavi finanziari sono così suddivisi:

| | 2015 | 2014 |
|-----------------------------------|-------------------|-------------------|
| • Costi da interessi | -3'199'437 | -3'499'596 |
| • Ricavi da interessi | 187'595 | 282'598 |
| • Costi da differenza di cambio | 0 | -334'656 |
| • Ricavi da differenza di cambio | 58'252 | 24'461 |
| • Ricavi da dividendi | 1'293'234 | 1'269'412 |
| • Altri costi e ricavi finanziari | 9'710 | 75'848 |
| | -1'650'646 | -2'181'933 |

7) Costi e ricavi estranei

Le voci "estranee" sono composte principalmente da attività non pertinenti alla normale operatività aziendale.

La fetta maggiore dell'importo è rappresentata dalla compravendita di carburante per i veicoli a disposizione dei dipendenti e di alcune controparti esterne alle ALL SA (come ad es. l'Aeroporto o la Croce verde).

Inoltre, sono compresi anche i ricavi derivanti dagli affitti a terzi dei nostri immobili e da tutte le operazioni che esulano dal commercio di energia.

8) Costi straordinari

La voce è composta principalmente dai costi relativi ad anni contabili precedenti, dovuti in larga parte ad assestamenti non imputabili alla nostra gestione, bensì legati a controparti terze come Swissgrid o RIC. Sotto questa voce viene, inoltre, inserito lo scostamento con la differenza di copertura reale emersa, che nell'esercizio precedente aveva potuto solo essere stimata (per i dettagli si veda la descrizione al capitolo "Principi applicati per la presentazione dei conti").

La voce di conto economico è così suddivisa:

| | 2015 | 2014 |
|---|------------------|------------------|
| • Differenze di copertura degli anni precedenti | 0 | 3'380'813 |
| • Altri costi relativi ad anni precedenti | 2'166'289 | 1'861'571 |
| • Perdite di cambio da contratti a termine | 1'053'510 | 0 |
| • Altri costi straordinari | 0 | 94'657 |
| | 3'219'799 | 5'337'041 |

9) Ricavi straordinari

La voce è composta principalmente da ricavi relativi ad anni contabili precedenti, da utili di cambio legati ai contratti a termine e da utili per alienazione di attivi (sostanza fissa). Per l'anno in esame da segnalare CHF 2,89 mio. di ricavi derivanti dalla restituzione di imposte cantonali e federali, comprese nella voce "Altri ricavi relativi ad anni precedenti".

La voce di conto economico è così suddivisa:

| | 2015 | 2014 |
|---|------------------|------------------|
| • Differenze di copertura degli anni precedenti | 3'720'154 | 0 |
| • Altri ricavi relativi ad anni precedenti | 4'087'484 | 2'394'252 |
| • Utile da alienazione attivi | 0 | 6'678'550 |
| • Utili di cambio da contratti a termine | 0 | 771'165 |
| | 7'807'638 | 9'843'967 |

10) Crediti verso azionista e società collegate

La voce è composta dai crediti da prestazioni fornite all'azionista, ai relativi dicasteri e alle società detenute dal Comune di Lugano, ed è così suddivisa:

| | 2015 | 2014 |
|-----------------------------------|------------------|------------------|
| • Crediti verso azionista | 2'715'100 | 2'334'711 |
| • Crediti verso società collegate | 533'467 | 592'863 |
| | 3'248'567 | 2'927'574 |

11) Altri crediti verso azionista e società collegate

La voce è principalmente composta dal conto corrente con l'azionista unico, ed è così suddivisa:

| | 2015 | 2014 |
|---|------------------|------------------|
| • Conto corrente azionista | 2'933'062 | 4'889'848 |
| • Altri crediti verso società collegate | 382'755 | 388'081 |
| | 3'315'817 | 5'277'929 |

12) Titoli dell'attivo fisso e rettifiche di valore

La voce di bilancio è così suddivisa:

| | 2015 | 2014 |
|--|-------------------|-------------------|
| Le AIL SA detengono una quota del 2.13% in ALPIQ Holding SA. La svalutazione di CHF 12'000'000 (metodo di ammortamento descritto in "Principi applicati per la presentazione dei conti") è compresa negli ammortamenti quale rettifica di valore. Valore a bilancio | 41'089'684 | 51'935'580 |
| 1'000 azioni di Repartner Produktions AG (5%), il cui scopo principale consiste nella produzione, acquisto e fornitura di energia, così come la partecipazione all'acquisto e alla gestione di progetti nel settore energetico. Il capitale azionario di CHF 20'000'000 è suddiviso in 20'000 azioni da CHF 1'000. Valore a bilancio | 2'981'685 | 2'981'685 |
| 1'164'109 azioni di Swissgrid AG, Laufenburg (0.37%), il cui scopo principale è la gestione sicura ed economica della rete svizzera ad altissima tensione. Della totalità delle azioni, 292'686 sono state acquistate dalla AIL Servizi SA al 31.12.2014, la quale ha detenuto il diritto di voto fino al 9 marzo 2015. Il capitale azionario di CHF 316'327'063 è suddiviso in 316'327'063 azioni, ognuna del valore di CHF 1. Valore a bilancio | 2'880'911 | 2'880'911 |
| 53 azioni di Gasmobil AG, Arlesheim (5.3%), il cui scopo principale è la promozione all'utilizzo del gas quale carburante per i veicoli. Il capitale azionario di CHF 100'000 è suddiviso in 1'000 azioni da CHF 100. Valore a bilancio | 84'545 | 125'300 |
| | 47'036'825 | 57'923'476 |

13) Crediti a lungo termine verso società collegate

La voce di bilancio è composta da prestiti a lungo termine concessi a Galb Immobiliare SA. Le AIL SA hanno firmato una convenzione di postergazione di parte di questi crediti a favore di Galb Immobiliare SA per un valore di CHF 500'000.

14) Partecipazioni e rettifiche di valore

Se non specificato altrimenti, le percentuali detenute corrispondono ai diritti di voto.

La voce di bilancio è così suddivisa:

| | 2015 | 2014 |
|--|--------|--------|
| 750 azioni di Enerti SA, Monteceneri (37.5%), il cui scopo principale consiste nella gestione e fatturazione di clienti multisito, nella stipulazione di contratti per la fornitura di energia elettrica, di materiale e di consulenza. Il capitale azionario di CHF 200'000 è suddiviso in 2'000 azioni da CHF 100. | | |
| Valore a bilancio | 75'000 | 75'000 |

100 azioni di Galb Immobiliare SA, Lugano (100%), il cui scopo principale consiste nella compera, vendita, locazione e amministrazione di immobili commerciali e industriali. La svalutazione di CHF 3'805'715 è compresa negli ammortamenti quale rettifica di valore.

Il capitale azionario di CHF 100'000 è suddiviso in 100 azioni da CHF 1'000.

| | | |
|-------------------|------------------|------------------|
| Valore a bilancio | 1'050'000 | 4'855'715 |
| | 1'125'000 | 4'930'715 |

15) Impianti di distribuzione

La voce di bilancio è composta dagli investimenti nelle reti di trasporto regionale e di distribuzione di energia elettrica, di gas e di acqua industriale, ed è così suddivisa:

| | 2015 | 2014 |
|--------------------------------|--------------------|--------------------|
| • Rete energia elettrica | 153'559'537 | 151'307'208 |
| • Rete gas | 46'559'613 | 46'002'817 |
| • Acquedotto acqua industriale | 2'999'540 | 3'723'035 |
| | 203'118'690 | 201'033'060 |

16) Terreni

L'aumento di CHF 392'085 si riferisce all'acquisizione di terreni in relazione all'aggregazione della rete elettrica di Sonvico.

17) Debiti per prestazioni da azionista e società collegate

La voce è così suddivisa:

| | 2015 | 2014 |
|---|------------------|------------------|
| • Debiti per prestazioni da azionista | 6'614'020 | 7'725'572 |
| • Debiti per prestazioni da società collegate | 579'829 | 635'041 |
| | 7'193'849 | 8'360'613 |

18) Altri debiti verso azionista e società collegate

Si tratta del conto corrente con la AIL Servizi SA.

19) Accantonamenti a breve termine

La voce di bilancio è composta dagli acconti non ancora conguagliati, da impegni a breve termine il cui importo è solo stimabile, da fondi quali *Elettronatura, l'acqua, Sole per tutti* e *Centesimo di solidarietà*, nonché da differenze di copertura già incluse nelle tariffe dell'anno successivo. L'importante diminuzione rispetto all'anno precedente è da imputare alla sostituzione della "privativa" con tasse già riscosse nell'anno di competenza.

La voce è così suddivisa:

| | 2015 | 2014 |
|--|-------------------|-------------------|
| • Fatture parziali (acconti) | 35'536'083 | 30'518'157 |
| • Accantonamenti contributo "privativa" | 338'976 | 353'850 |
| • Accantonamenti per forniture e prestazioni | 7'420'921 | 4'769'911 |
| • Accantonamento costi personale a breve termine | 975'000 | 1'650'000 |
| • Fondi vari | 2'021'955 | 1'807'844 |
| • Differenze di copertura a breve termine | 2'818'117 | 8'461'866 |
| | 49'111'052 | 47'561'628 |

20) Debiti onerosi a breve e lungo termine

Le voci di bilancio sono composte dai prestiti concessi dagli istituti finanziari alle AIL SA.

Di seguito è riportato l'elenco dei finanziamenti ricevuti, suddivisi per scadenza:

| | 2015 | 2014 |
|---|--------------------|--------------------|
| Debiti onerosi con scadenze minori a 1 anno | 10'000'000 | 0 |
| Debiti onerosi con scadenze minori a 5 anni | 70'000'000 | 50'000'000 |
| Debiti onerosi con scadenze maggiori a 5 anni | 20'000'000 | 50'000'000 |
| | 100'000'000 | 100'000'000 |

21) Altri accantonamenti

La voce di bilancio è composta da riserve atte a stabilizzare il fatturato di elettricità e gas, nonché da differenze di copertura che verranno incluse nelle tariffe dei successivi 2 e 3 anni ed è così suddivisa:

| | 2015 | 2014 |
|---|-------------------|-------------------|
| • Fondo di stabilizzazione | 71'856'000 | 68'700'000 |
| • Differenze di copertura a medio termine | 8'824'389 | 14'362'660 |
| | 80'680'389 | 83'062'660 |

Scioglimento delle riserve di sostituzione e riserve latenti

Il risultato d'esercizio è stato favorito da uno scioglimento straordinario di riserve latenti per un valore complessivo di

| 2015 | 2014 |
|------|-----------|
| 0 | 3'368'525 |

Debiti leasing

Rate leasing veicoli con scadenze di contratto da 2 a 5 anni

| 2015 | 2014 |
|-----------|-----------|
| 1'666'881 | 2'295'941 |

Attivi costituiti in pegno

Costituzione in pegno di valori patrimoniali

| 2015 | 2014 |
|---------|---------|
| 938'468 | 933'917 |

Debiti nei confronti di istituti di previdenza

Non vi sono debiti nei confronti della Cassa Pensioni della Città di Lugano.

Impegni eventuali (legali ed effettivi)

Impegni legali

Nel normale svolgimento delle loro attività principali, le AIL SA sono confrontate con cause legali di vario tipo. Sebbene l'esito finale delle cause legali intraprese ad oggi contro le AIL SA non possa essere pronosticato, l'azienda parte dal presupposto che nessuna di queste cause avrà un impatto materiale negativo né sull'attività stessa, né sul conto annuale.

I probabili esborsi sono stati adeguatamente accantonati.

Impegni effettivi

Impegni per l'acquisto di 8'900'000 USD (2014: 19'534'000 USD) aperti a fine anno per un totale di

| 2015 | 2014 |
|-----------|------------|
| 8'612'239 | 18'643'777 |

Impegni per l'acquisto di 67'507'781 EUR (2014: 55'621'136 EUR) aperti a fine anno per un totale di

| | |
|------------|------------|
| 74'470'447 | 67'650'905 |
|------------|------------|

Eventi importanti successivi alla data di chiusura

Non vi sono stati eventi di rilievo successivi alla data di chiusura del conto annuale.

Onorari corrisposti all'ufficio di revisione

L'onorario corrisposto alla BDO SA è qui di seguito suddiviso per i servizi svolti:

| | 2015 | 2014 |
|---|------------------|------------------|
| • Revisione del conto annuale e conto annuale consolidato | 45'000 | 35'400 |
| • Altri servizi | 0 | 1'000 |
| | 45'000.00 | 36'400.00 |

Altre informazioni

Le AIL SA hanno ricevuto il mandato di prestazioni per la gestione dell'Azienda Acqua potabile della Città di Lugano e dei Comuni di Pura e Cadempino. L'attività dell'Azienda Municipalizzata si limita all'affitto delle proprie infrastrutture ad AIL SA. La proprietà della rete di distribuzione è dei rispettivi Comuni. Le AIL SA pagano l'affitto per l'utilizzo di questa infrastruttura, ma gestiscono per proprio conto la manutenzione (entro i limiti delle proprie competenze) delle condotte e la vendita di acqua potabile.